

2.6.-  
27.8.2023

Zorka  
Wollny

Voices/  
Stimmen

1



2

Do / Thu, 1.6., 18h  
Eröffnung / Opening & Performance

mit / with Zorka Wollny, Martina de Maiziere, Christiane Mennicke-Schwarz, Stanisław Ruksza, Vincent Schier & Interventionen / interventions by Jasmine Guffond (Musikerin / musician) und / and Ana Kavalis (Tänzerin / dancer)

Sa / Sat, 1.7., 14-20h  
Special Guests / Readings & Concert

mit / with Brandon LaBelle, Jarosław Lubiak, Ewa Majewska, Montagscafé, Pet the Poet & concert by Psychedelic Choir

Sa / Sat, 8.7., 18-1h  
Museumsnacht / Museums Night: Eviction Songs

mit / with Geigerzähler & Keine Wohnungsnot mehr! von 1873 (August Conradi)



2.6.-  
27.8.2023

# Zorka Wollny Voices/ Stimmen

Do / Thu, 1.6., 18h  
Eröffnung / Opening & Performance

mit / with Zorka Wollny, Martina de Maiziere, Christiane Mennicke-Schwarz, Stanisław Ruksza, Vincent Schier & Interventionen / interventions by Jasmine Guffond (Musikerin / musician) und / and Ana Kavalis (Tänzerin / dancer)



Hinweis / Note: Aktuelle Hinweise und Informationen für Ihren Besuch finden Sie auf unserer Website unter / Information for your visit can be found at [www.kunsthhausdresden.de](http://www.kunsthhausdresden.de)

Di-Do / Tue-Thu: 14-19h, Fr-So / Fri-Sun 11-19h  
Führungen / Guided tours: Fr / Fri 16-18h

Eintritt / Admission: 4 €, ermäßigt / discount: 2,50 €  
Gruppenkarte / Group ticket: 3 € / Person, ermäßigt / discount: 2 €  
Fr / Fri: Eintritt frei / free entry

Eine Ausstellung des Kunsthhauses Dresden



Gefördert durch die Stiftung Kunst und Musik für Dresden



Mit Dank an die Kulturstiftung des Freistaates



Abbildungen / Figures:

- 1 Zorka Wollny: Psychedelic Choir in der robotron-Kantine Dresden, 2022, Foto: Anja Schneider
- 2 Zorka Wollny: Environment. A Future Retrospective, 2020, Foto: Andrzej Golc
- 3 Zorka Wollny: Imperfect Choir, Auftritt in Hellerau, 2022, Foto: Peter R. Fiebig
- 4 Zorka Wollny: Let's Make Noise, Sisters!, Psychedelic Choir, Virgin Teeth, 2020, Videostill
- 5 Zorka Wollny: Let's Make Noise, Sisters!, Psychedelic Choir, Oh, Brothers!, 2020, Videostill

Gestaltung / Design: Pascal Storz & Fabian Bremer

DE Wie gelingt es uns, unsere Stimmen auf der Schwelle zu einer gemeinsamen Zukunft laut werden zu lassen? Und wie hören wir auf eine radikal neue Art und Weise zu, sodass menschliche und nicht menschliche Lebensformen in ihrer Verbundenheit wieder spürbar werden? Zorka Wollnys künstlerische und musikalische Arbeiten geben Gefühlen von Wut und Angst, Widerstand, Gemeinschaft und Empathie eine physische und performative Form.

Mit „Voices / Stimmen“ zeigt das Kunsthhaus Dresden die erste Einzelausstellung von Zorka Wollny in Deutschland und eröffnet einen Blick in ein außergewöhnliches Werk zwischen Performance und Komposition, Kollektivität und Aktivismus.

Zorka Wollnys Projekte sind immer auch Gemeinschaftsprojekte und reagieren seismografisch auf Fragen unserer Zeit: Die An- oder Abwesenheit von Arbeit, Wechselbeziehungen zwischen Menschen und ihrer Umwelt, postindustrielle Landschaften, gesellschaftliche Teilhabe, soziale Gerechtigkeit und Gewaltterfahrung.

Mit „Singing Machine“ entwickelte Zorka Wollny 2022 für die aufgelassene Zeche Hannover eine architekturbezogene Klanglandschaft, in der der Zustrom von Arbeitssuchenden aus ‚ganz Europa‘ metaphorisch als ‚Energiefluss‘ aufgegriffen wird.

„Let's Make Noise, Sisters!“ ist eine über mehrere Monate entwickelte, kollaborative Reihe von Performances und Installationen. Das Projekt entstand in unmittelbarer Reaktion auf die Einschränkung der Rechte von Frauen\* in Polen, insbesondere auf die seit 2020 verschärften Abtreibungsgesetze. Insgesamt 30 Videos bilden das ebenso intime wie wehrhafte Manifest eines Netzwerkes von Künstler\*innen gegen die erdrückende politische und gesellschaftliche Situation.

Der Widerstand gegen gestiegene Mietpreise und Wohnungsnot ist der Ausgangspunkt der „Eviction Songs“. Die Lieder basieren auf persönlichen Erfahrungen, Zeitungstexten, kritischen Essays, Meinungen und Slogans von Aktivist\*innengruppen, und Hausbesetzer\*innen, aber auch auf Passagen aus den Positionspapieren großer und international agierender Wohnungsbaugesellschaften.

Diese und zahlreiche weitere Werke in der Ausstellung erforschen Zugänge von Empathie, des Zuhörens und des Heilens und aktivieren unter anderem den Körper als Instrument. So auch die von Zorka Wollny mit ihrem Bandprojekt Psychedelic Choir entwickelten Performances, die auf Wispern, Atemgeräuschen und Tierlauten basieren. Sie sind den musikalischen Aufbrüchen von Komponistinnen der 1960er und 1970er Jahre wie Joan La Barbara oder Meredith Monk verwandt und erschließen zugleich radikal neues Terrain.

Kuratiert von Christiane Mennicke-Schwarz, Kunsthhaus Dresden, und Vincent Schier.

Die in „Voices / Stimmen“ gezeigten Arbeiten entstanden unter anderem in Banská Štiavnica, Istanbul, Hannover, Warschau, Rio de Janeiro, Berlin, Mombasa, Kilifi und Dresden.

Parallel zur Ausstellung erscheint ein Buch zu den Werken von Zorka Wollny in Zusammenarbeit mit TRAFÖ Center for Contemporary Art Szczecin.

Zorka Wollny (\*1980 in Krakau) lehrt unter anderem an der Stettin Art Academy und erhielt 2022 den Preis der Stiftung Kunst und Musik für Dresden anlässlich des 10-jährigen Bestehens der Stiftung.

EN How do we make our voices heard on the threshold of a shared future? And how do we listen in a radically new way, so that human and non-human forms of life become perceptible again in their interconnectedness? Zorka Wollny's artistic and musical works give physical and performative form to feelings of anger and fear, resistance, community and empathy.

With „Voices / Stimmen“, Kunsthhaus Dresden presents Zorka Wollny's first solo exhibition in Germany and opens a view into an extraordinary oeuvre between performance and composition, collectivity and activism.

Zorka Wollny's projects are always collaborative and respond seismographically to questions of our time: the presence or absence of work, interactions between people and their environment, post-industrial landscapes, social participation, social justice and the experience of violence.

With „Singing Machine“ in 2022, Zorka Wollny developed an architectural soundscape for the by then closed Hanover colliery, in which the influx of job seekers from ‚all over Europe‘ is metaphorically taken up as a ‚flow of energy‘.

„Let's Make Noise, Sisters!“ is a collaborative series of performances and installations developed over several months. The project was created in direct response to the restriction of women's rights in Poland, particularly the tightening of abortion legislation since 2020. A total of 30 videos form the both intimate and defiant manifesto of a network of artists against the oppressive political and social situation.

Resistance against rising rents and housing shortages is the starting point of „Eviction Songs“. The songs are based on personal experiences, newspaper texts, critical essays, opinions and slogans of activist groups and squatters, but also passages from the position papers of large and internationally active housing associations.

Zorka Wollny's compositions explore approaches to empathy, listening, and healing, and activate the body as an instrument, among other things: like her performances developed with her band project Psychedelic Choir, which are based on whispers, breathing sounds, and animal noises. They are related to the musical awakenings of female composers of the 1960s and 1970s, such as Joan La Barbara or Meredith Monk, and at the same time open up radically new terrain.

Curated by Christiane Mennicke-Schwarz, Kunsthhaus Dresden, and Vincent Schier.

Works shown in „Voices / Stimmen“ were created in Banská Štiavnica, Istanbul, Hanover, Warsaw, Rio de Janeiro, Berlin, Mombasa, Kilifi, and Dresden, among other places.

A book on the works of Zorka Wollny will be published parallel to the exhibition in collaboration with TRAFÖ Center for Contemporary Art Szczecin.

Zorka Wollny (\*1980 in Krakow) teaches, among others, at the Szczecin Art Academy and received the 2022 Art and Music Foundation Award for Dresden on the occasion of the foundation's 10th anniversary.

## Veranstaltungen / Events

Sa / Sat, 1.7., 14-20h  
Special Guests / Readings & Concert

mit / with Brandon LaBelle, Jarosław Lubiak, Ewa Majewska, Montagscafé, Pet the Poet & concert by Psychedelic Choir

Sa / Sat, 8.7., 18-1h  
Museumsnacht / Museums Night: Eviction Songs  
mit / with Geigerzähler & Keine Wohnungsnot mehr! von 1873 (August Conradi)

Son / So, 27.8.  
Finissage & Party

Special guests: SCHWUND (Synth Punk / Berlin) & Evictions Songs Dresden

Fr / Fri, 16-18h  
Geführte Ausstellungsrundgänge / Guided exhibition tours

Es befinden sich Gesprächspartner: innen in der Ausstellung – sprechen Sie diese gerne an. Sonderführungen jederzeit buchbar. / We have guides in the exhibition – please do not hesitate to contact them. Special tours can be booked at any time.

Alle weiteren Veranstaltungen und Angebote zur Ausstellung finden Sie unter / All other events in the frame of the exhibition can be found at [www.kunsthhausdresden.de](http://www.kunsthhausdresden.de)

